

Програма „Мобилност“

за финансиране на участия в международни, национални и локални културни форуми на представители на българската култура и изкуство и посещения на чуждестранни мениджъри и програматори в областта на културата и изкуствата

Национален фонд „Култура“ (НФК)

обявява II сесия на конкурс

по програма за културни контакти „Мобилност“

Конкурсът е за финансиране на:

- участия в международни, национални и локални културни форуми на представители на българската култура и изкуство;
- посещения на чуждестранни мениджъри и продуценти в областта на културата и изкуствата.

Втората сесия на програмата обхваща събития, които ще се състоят в периода от **началото на месец август до края на месец ноември 2017 г.**

Проекти за участие се приемат само в приемното време на НФК – **вторник, сряда и четвъртък между 11:00 и 15:00 ч.** в стая 713 в Министерство на културата – гр. София, бул. „Ал.Стамболийски“ № 17 в **един екземпляр на хартиен и един екземпляр на електронен носител (диск / флашка)**. При подаване на документи от трето лице се прилага пълномощно от кандидата за упълномощаването на съответното лице.

СРОК ЗА КАНДИДАТСТВАНЕ: 25.05.2017 (11:00 ч.) – 22.06.2017 (15:00 ч.)

Кандидатури, постъпили след обявения краен срок на конкурса, няма да бъдат приемани.

За допълнителна информация:

тел.: 02/ 981 08 13, 02/ 9 400 842

web адрес: www.ncf.bg;

e-mail: office@ncf.bg

facebook: <https://www.facebook.com/NationalCultureFundBulgaria>

УСЛОВИЯ ЗА КАНДИДАТСТВАНЕ

Програма „Мобилност“* се провежда в рамките на две или три сесии годишно. Програмата подкрепя участия **в международни, национални и локални културни форуми като финансира международни и вътрешни индивидуални (модул I) и групови (модул II) пътувания.**

** Програма „Мобилност“ съществува от 2002 година. До 2014 година програмата цели да стимулира културното сътрудничество и да подпомага включването на български творци и културни продукти в европейския и световен културен обмен. От 2015 година в програмата се въвежда и възможността за финансиране на културни контакти в рамките на България.*

1. ЦЕЛИ И ПРИОРИТЕТИ НА ПРОГРАМАТА

- Подкрепа на професионалното развитие на български творци и професионалисти в сферата на културата.
- Подпомагане на включването на български творци в процесите на международния културен обмен.
- Насърчаване участието на български творци в международни културни мрежи и инициативи.
- Подобряване на междулокалните отношения в страната и децентрализация на културните прояви.

⇒ **Приоритетен фокус на сесията:**

- **Българско председателството на ЕС през 2018 г.**
- **Пловдив – Европейска столица на културата през 2019 г.**
- **Европейска година на културното наследство през 2018 г.***

2. ВРЕМЕВИ ОБХВАТ

Програма „Мобилност“ подкрепя участия в международни, национални и локални културни форуми в периода от **01 август до 30 ноември 2017 г.** включително. Проектните дейности, финансирани от НФК, следва да започнат не по-рано от датата на подписване на договора (средата на месец юли 2017 г.) и да бъдат приключени и отчетени до **31 декември 2017 г.** Всички разходи по проекти, направени извън този срок*, ще се считат за недопустими и няма да бъдат зачитани от Национален фонд „Култура“.

ИНДИКАТИВЕН СРОК ЗА РЕАЛИЗАЦИЯ НА ПРОЕКТИТЕ*	ИНДИКАТИВЕН СРОК ЗА ОТЧИТАНЕ НА ПРОЕКТИТЕ
01.08.2017 - 30.11.2017	31.12.2017

** С изключение на транспортни разходи за самолетни билети, които могат да бъдат закупени към момента на кандидатстване.*

*** Проектите следва да се реализират в срок от четири месеца от датата на подписване на договора.*

3. РАЗМЕР НА ФИНАНСИРАНЕТО*

Програма „Мобилност“ финансира разходи по проекти на стойност до 1200 лева включително – за индивидуални, и до 3500 лева включително – за групови пътувания.

ИНДИВИДУАЛНИ ПЪТУВАНИЯ	ГРУПОВИ ПЪТУВАНИЯ	БЮДЖЕТ НА СЕСИЯТА
1200 лева	3500 лева	60 000 лева

** При необходимост от допълнително финансиране кандидатът следва да представи документи, свидетелстващи, че останалата необходима сума за осъществяването на проекта е подсигурана.*

4. ДОПУСТИМОСТ

⇒ **Допустими кандидати:**

- Физически лица с българско гражданство и български юридически лица с дейност в областта на културата (вкл. държавни, общински, частни).
- Български юридически лица с дейност в областта на културата (вкл. държавни, общински, частни), представляващи чуждестранни физически лица – културни оператори, поканени за участие в културни събития в България.

⇒ **Допустими проекти:**

- проекти, предвиждащи участието на български творци на международни, национални и локални културни форуми (културни събития, програми, проекти, фестивали, дебати, конференции, семинари, уъркшопи и др.);
- проекти, предвиждащи посещения на чуждестранни мениджъри и програматори в областта на културата и изкуствата на национални и локални културни форуми;
- проекти, непредложени за финансово подпомагане на предходни сесии на НФК поради надвишаване на общия размер на финансовите средства на програмата.

⇒ **Приоритетно се разглеждат проекти,:**

- свързани с прояви, които имат ключово значение за увеличаване на контактите на българската култура с европейските културни събития и процеси;
- за установяване на дългосрочни партньорства;

- спомагащи децентрализацията на културния живот в страната;
- проекти за индивидуални международни пътувания.

⇒ **Допустими разходи*:**

- финансовата подкрепа е предназначена само за **пътни разходи** от населеното място на пребиваване на кандидата / участника до населеното място на участието / ята на международни и вътрешни индивидуални пътувания с професионална ориентираност (I модул) или на международни и вътрешни групови пътувания (II модул);
- при групово пътуване е възможно да бъдат покрити разноски за общ транспорт (напр. наем на микробус или ползване на собствен лек автомобил).

** Приемат се само реалистично изготвени бюджети с актуални пазарни цени в съответствие с изискванията на приложимото данъчно, осигурително и трудово законодателство. Разходите следва да са извършени срещу съответните разходно-оправдателни документи съгласно националното законодателство, както и документация, доказваща получаване на стоки и услуги.*

5. НЕДОПУСТИМОСТ

⇒ **Недопустими кандидати:**

- юридически лица, обявени в производство по несъстоятелност или ликвидация;
- лица и организации с неизпълнени договорни задължения към Национален фонд „Култура“, напр. неотчетен в срок проект, финансиран в предишни конкурси на НФК (недопустимост до предоставяне на пълен комплект отчетни материали) или възстановяване на сума по проект (ако има такава);
- лица и организации с повече от един проект в конкурсна сесия на НФК;
- лица и организации с един одобрен проект на предишна сесия на програма „Мобилност“ през същата календарна година;
- лица и организации с два одобрени за финансиране проекта по други програми на НФК през същата календарна година;
- кандидати с липсващи или неверни данни;
- лица и организации, дарители на НФК;
- лица и организации, които са санкционирани по реда на чл. 37 от Закона за закрила и развитие на културата;
- служители на НФК и членове на експертната комисия по чл. 7 от Наредба № Н-5 от 27 юни 2007 г. за условията и реда за провеждане на конкурси за предоставяне на средства от Национален фонд „Култура“.

⇒ **Недопустими проекти:**

- с непълен комплект документи за кандидатстване;
- неодобрени за финансиране проекти на предишни конкурси, организирани от Фонда;
- вече реализирани проекти;
- проекти за събития, които вече са се състояли;

- проекти за турнета;
- проекти за участия на тясно специализирани научни форуми;
- проекти, свързани с дългосрочни обучения, образователни програми и стипендии;
- проекти, които се отнасят до научни изследвания и / или публикации;
- проекти с липсващи и / или непълни документи на хартиената и / или електронната версия;
- проекти и дейности с неуредени права, съгласно Закона за авторското право и сродните му права;
- проекти, подкрепени с финансови средства от Министерство на културата по реда на чл. 14, ал. 2, т. 1 от Закона за закрила и развитие на културата;
- проекти, които противоречат на закона, нарушават човешките права или подбуждат към дискриминация;

⇒ **Недопустими разходи:**

Не се финансират разходи за:

- дейности, свързани с производството на културен продукт;
- хонорари;
- правоучастие;
- паркинг, такси, градски транспорт, застраховки и зелена карта;
- настаняване (хотели, хостели и др.);
- командировъчни;
- закупуване на дълготрайни материални активи;
- промотиране на търговски продукти;
- административни и банкови такси;
- дейности, несвързани пряко с целта на проекта;
- дейности, финансирани от други източници;
- дейности, свързани с политически партии и религиозни институции, включително партийни мероприятия с участието на представители на политически партии и религиозни движения;
- разходи по проекти, направени извън посочените срокове за реализация и отчет (*с изключение на разходи за самолетни билети*).

6. СПЕЦИФИЧНИ УСЛОВИЯ

⇒ **При групово пътуване:**

- За групово пътуване могат да кандидатстват само юридически лица.
- Документите се подават от официалния представител на организацията или от упълномощен представител на организацията. Препоръките следва да бъдат за организацията-участник.

⇒ **Гостуване на чуждестранни мениджъри / програматори:**

Гостът трябва да:

- представлява организация или институция, която може впоследствие да ангажира български артист или състав

или

— да съдейства за реализацията на конкретен художествен проект;

– **Приоритетно се разглеждат организации / институции, които са имали, имат или планират сътрудничество с българския партньор.**

– Необходимо е да се предостави информация за организацията (госта), която да убеждава в необходимостта от неговото участие в кандидатстващата проява (напр. доказан авторитет в областта, трайни контакти в други страни на региона и др.).

– При подаването на документите се изисква писмено потвърждение от госта с точните дати на пребиваването му в България.

7. НЕОБХОДИМИ ДОКУМЕНТИ ЗА КАНДИДАТСТВАНЕ*

1. **Формуляр за участие** (записан във формат Microsoft Office Word 97-2003 на електронната версия);
2. **Творческа автобиография** (на ръководителя на проекта; участника / участниците в събитието, за което се кандидатства)(Приложение 1);
3. **Препоръка за кандидата / ите от специалист в областта на изкуството;**
4. **Кратка биография на специалиста, препоръчал проекта за финансиране** (до 1 машинописна страница в свободен текст);
5. **Информация за кандидатстващата организация** (Приложение 2);
6. **Оригинал ИЛИ заверено копие на поканата за участие от приемащата страна ИЛИ потвърждение за участие при гостуване в България;**
7. **Заверен превод на поканата ИЛИ на потвърждението за участие на български език, извършен от преводаческа агенция** (не е необходима легализация);
8. **Подробно описание на целта на пътуването** (до 2 машинописни страници в свободен текст);
9. **Подробен общ бюджет на пътните разходи и исканата от НФК сума;**
10. **Оферта от пътническа агенция с точна цена на билета (икономична тарифа), за който се кандидатства** (при пътуване с личен / служебен автомобил се посочват в табличен вид вида (марка, модел, година на производство и тип гориво) на моторното превозно средство, горивните разходни норми, определени от производителя, съпътстващите такси за платени магистрали и / или фериботи (ако има такива), свързани с автомобила, и конкретният маршрут с наименованията на пътищата от Европейската пътна мрежа, който ще бъде използван);
11. **Приложения към бюджета** (документи за съфинансиране – собствено или от други източници, ако общата стойност на проекта надвишава исканата сума);
12. **Заверени копия от следните документи** (Заверени с текст „Вярно с оригинала”, подпис на физическото лице / лицето, представляващо организацията и печат на юридическото лице):
 - **За Юридически лица:**
 - Акт за създаване на културната организация **или** Актуално удостоверение за вписване в търговския регистър **или** Съдебно решение за първоначална регистрация;

– Удостоверение за актуално състояние (за лицата, невписани в търговския регистър);

- **За Физически лица:**

– Документ за самоличност.

13. **Подписана и подпечатана (за ЮЛ) декларация**, че кандидатстващият проект не е подкрепен с финансови средства по реда на чл. 14, ал. 2, т.1 от Закона за закрила и развитие на културата (Приложение 3);
14. **Подписана и подпечатана (за ЮЛ) декларация за авторство и разрешаване на ползването на авторски произведения** по чл.18 от Закона за авторското право и сродните му права (ако е приложимо) (Приложение 4);
15. **Пълномощно** (при подаване на документи от трето лице; не е необходима нотариална заверка);
16. **Дигитална версия на 1 бр. електронен носител (диск) с включени всички задължителни документи при кандидатстване.** (Документите на електронната версия следва да бъдат точни копия на всички подадени документи на хартиен носител, озаглавени и подредени в същия ред както е посочено в раздел „НЕОБХОДИМИ ДОКУМЕНТИ ЗА КАНДИДАТСТВАНЕ“. *NB!* Формулярът за участие трябва да е записан във формат Microsoft Office Word 97-2003.)

** Документите се депозират лично или от упълномощен представител в един екземпляр на хартиен носител и един екземпляр на електронен носител (диск / флашка).*

8. ТЕХНИЧЕСКИ ИЗИСКВАНИЯ

- Приемат се само документи, попълнени на компютър.
- Не подлежат на разглеждане кандидатури, изпратени по пощата, факс, e-mail или по куриер.
- Приемат се оригинални документи или техни заверени копия (Заверени с текст „Вярно с оригинала“, подпис на физическото лице / лицето, представляващо организацията и печат (за юридическите лица).
- Електронната версия на документ следва да бъде точно копие на оригинала / завереното му копие (Заверено с текст „Вярно с оригинала“, подпис на физическото лице / лицето, представляващо организацията и печат (за юридическите лица).
- Всички подадени документи не се връщат на кандидатите. Изключение правят предоставени ръкописи на литературни произведения.
- Приема се само пълен комплект документи.
- Формуляри, извън стандартния формат (*.doc, Документ на Microsoft Office Word 97-2003) на формуляра за кандидатстване, приложен в електронната версия на проекта, не се допускат до разглеждане от експертната комисия по оценка на проектите.
- Документите на електронната версия следва да бъдат точни копия на всички подадени документи на хартиен носител, озаглавени и подредени в същия ред както е посочено в раздел „НЕОБХОДИМИ ДОКУМЕНТИ ЗА КАНДИДАТСТВАНЕ“.
- При подаване на документи от трето лице се прилага пълномощно от кандидата за упълномощаването на съответното лице.
- При кандидатстване, кандидатите подписват декларация за информирано съгласие, че при

установяване на липсващи / непълни документи на хартиената и / или електронната версия губят своето право на участие в конкурса.

– Документи, чиито оригинал е подписан, следва да са подписани и на електронната версия на проекта. Неподписани документи няма да се разглеждат.

9. ОЦЕНЯВАНЕ

Експертната комисия по оценка на проектите разглежда кандидатурите и изготвя списък с мотивирани предложения за одобряване за финансово подпомагане, непредлагане за финансово подпомагане поради надвишаване на общия размер на финансовите средства или неодобряване на проекти, които представя за одобрение на заседание на Управителния съвет на НФК. Въз основа на тези предложения УС определя спечелилите конкурса проекти и размера на средства от Фонда по всеки от тях. Резултатите от конкурса се обявяват на Интернет страниците на Национален фонд „Култура“ и Министерство на културата.

ПРИ ОЦЕНЯВАНЕ НА ПРОЕКТА ЩЕ СЕ ИМАТ ПРЕДВИД СЛЕДНИТЕ ПАРАМЕТРИ:

1. Оценка на кандидата с оглед на неговите професионални качества и изяви на национална и международна сцена:

- професионален опит;
- участие в културния живот на България;
- участия в други международни проекти и програми.

2. Оценка на значимостта на събитието:

- обхват на събитието (местен, национален, международен);
- престижност на проявата, в която българският кандидат взема участие, за съответната страна и в международен аспект (участия на български творци);
- доколко събитието, провеждано в България, привлича външно внимание (посещения на чужди мениджъри и програматори).

3. Потенциал на проекта:

- доколко проектът предполага и способства за интегриране на български творци и културни продукти в европейския и световен културен обмен;
- доколко проектът реализира и стимулира партньорства с други организации и творци / възможност за включване в мрежи;
- доколко проектът способства за професионалното развитие на кандидата;
- потенциал за продължение след приключване на събитието.

4. Технически параметри на проекта.

5. Препоръка:

- Авторитет на автора на препоръката;
- Връзка на кандидата със събитието;
- Качество на продукта, събитието и кандидата.

6. Реалистично изготвен бюджет.

7. Предишен опит на кандидата с Национален фонд „Култура“:

- предаден навреме отчет (аргументи при молбите за отлагане);
- представени материали и информация;
- създадени контакти и партньорства.

8. Връзка с приоритетите на програмата.

10. ОДОБРЕНИ ПРОЕКТИ

- Резюметата на одобрените проекти ще бъдат публикувани на Интернет страниците на Национален фонд „Култура“ и Министерство на културата.
- Одобрените кандидати получават e-mail с инструкции за процедурния ред за получаване на целево финансово подпомагане от НФК.
- Физическите лица / представителите на организациите, чиито проекти са одобрени за финансиране сключват договор с Национален фонд „Култура“ за правата и задълженията си по реализацията на проекта в срок **до две седмици*** след публикуване на решението на Управителния съвет на НФК.
- Одобрените кандидати, които не са сключили договори в този срок, губят право на получаване на финансово подпомагане.
- В случай на отказ от предоставеното целево финансово подпомагане е необходимо **писмено известие** за това до Национален фонд „Култура“, изпратено по e-mail или поща.
- Бенефициентите могат да получат своето копие от договора веднага след изплащането на целевото финансово подпомагане. Бенефициентите с адрес на местожителство / регистрация извън София получават договорите си по пощата.
- При предоставяне на неверни данни или непредоставяне на данни в договор, бенефициентът губи правото си на финансово подпомагане.
- Изменение на параметри в договора се допуска само след одобрение на входяща молба от бенефициента и подписване на допълнително споразумение с НФК.
- На произволен принцип ще бъдат избирани проекти, на чиято реализация ще бъде извършван одит от упълномощен служител на Национален фонд „Култура“.
- **Бенефициентът се задължава във ВСИЧКИ рекламни (печатни и аудио-визуални) материали, печатни и електронни информационни текстове (вкл. социални мрежи), прессъобщения и медийни изяви, и всички реализирани художествени / културни продукти от проекта да указва участието и подкрепата на НФК като публикува следния текст: „Проект ... /наименование на проекта/ се реализира с финансовата подкрепа на програма „.....“ /наименование на програма/ на Национален фонд „Култура“, придружен от логото на НФК.**

11. ОТЧИТАНЕ

За отчитане разходването на предоставените средства се изготвя и представя* краен отчет, който включва финансови отчети в съответствие с изискванията на счетоводното законодателство и

съдържателен отчет относно изпълнението на проекта задължително на **един брой хартиен носител и един брой електронен носител (диск / флашка)**. В случай, че разходите за реализацията на проекта по разходно-оправдателни документи са по-малки от отпуснатото целево финансово подпомагане, бенефициентът е длъжен да върне разликата по банкова сметка на НФК в срок от 7 работни дни след представянето на финансовия отчет.

⇒ **Финансов отчет***:

– За доказване на реално извършени разходи, пряко свързани с изпълнението на проекта, се представят **оригинали или заверени копия от разходно-оправдателните документи, платежните документи и договорите, подписани, подпечатани (за юридическите лица) и заверени с „Вярно с оригинала“**, изготвени по съответния ред, съгласно действащия Закон за счетоводство, като при нужда се оказва съдействие за сверяване на копието с оригинала на счетоводния документ.

– Финансовият отчет включва опис в табличен вид на извършените разходи по проекта и разходно-оправдателни документи, свързани с пътуването:

- бордни карти и самолетни билети и за двете посоки на пътуването, когато пътуването е извършено със самолет;
- билет за автобус или влак, когато пътуването е извършено със съответния друг вид транспорт;
- ксерокопие от талона на автомобила, с който се пътува, неговата горивна разходна норма, както и разходно-оправдателни документи за изразходваното гориво, когато пътуването е извършено с личен автомобил или автомобил под наем.

** На отчитане подлежи само отпуснатата сума от Национален фонд „Култура“. Не се покриват разходи над декларираните във формулярите за кандидатстване по проекта. Несъответствия в отчетените разходи и първоначално зададения бюджет се допуска след писмено уведомление относно намерение за промени от бенефициента и одобрение от страна на НФК.*

⇒ **Съдържателен отчет:**

– Съдържателният отчет включва **описание на форума / събитието**, в което бенефициентът е взел участие и резултатите от участието (задължително по модела на „Матрица за съдържателен отчет“ на Национален фонд „Култура“), **пресдописе и копия от всички материални, рекламни и други продукти**, произтичащи от осъществяването на проекта.

– След реализирането на проекта бенефициентът се задължава да предостави информация за последващи културни събития, свързани с международния културен форум, в който е взел участие.

Отчети се приемат по пощата или на място в работното време на НФК. Некоректно подадените отчети се връщат на бенефициентите за преработване и представяне в изискуемата форма. Детайлна информация за специфичните изисквания за отчитане може да бъде открита в договора, сключен с НФК.

При кандидатстване задължително се запознайте с НОРМАТИВНИТЕ ДОКУМЕНТИ на Национален фонд „Култура“.